

# CAMPING '19

## FORTE DO CAVALO SESIMBRA

Tabela de Preços Diários  
Prices per day

### Regulamento Interno do Parque Municipal de Campismo Forte do Cavallo - Anexo II

Regulation of the Forte do Cavallo Municipal Camping Park - Appendix II

Por pessoa   Per person	
A partir dos 11 anos   from 11 years old	3,60€
Dos 5 aos 11 anos   from 5 to 11 years old	1,70€
Visitas   Visitors	
A partir dos 11 anos   from 11 years old	3,60€
Dos 5 aos 11 anos   from 5 to 11 years old	1,70€

Tenda   Tent					
Alvéolo A   Pitch A	5,35€	Alvéolo B   Pitch B	4,50€	Alvéolo C   Pitch C	3,70€
Alvéolo A com electricidade   Pitch A with electricity					7,70€
Só está incluída a tenda e a cozinha   Only the tent and the kitchen are included					

Caravana / Autocaravana   Caravan / Motorhome	6,55€
Automóvel   Car	2,40€
Motorizada   Motorcycle	1,70€
Autocarro   Bus	10,20€
Atrelado   Trailer	2,40€
Eletricidade   Electricity	2,40€

	Extrativo ou dano   Loss or damage	Aluguer   Rental
Adaptador elétrico   Electrical adapter	20,30€	0,55€
Base de chapéu de sol   Umbrella base	10,20€	0,25€

Depósito de materiais removidos   Custody services (removed materials)	10,20€
Trabalhos de remoção   Removal works	102,00€
Transporte de materiais (por Km)   Transportation of materials per km	0,75€

<b>Descontos (não acumuláveis)   Discounts (non cumulatives)</b>	
<b>Época intermédia (junho e setembro)   June and September</b>	<b>15 %</b>
<b>Época baixa (janeiro, fevereiro, março, abril, maio, outubro, novembro e dezembro)   January, February, March, April, May, October, November and December</b>	<b>30 %</b>
<b>Licença desportiva (aplicável ao agregado familiar)   Campers Card (applicable to family members only)</b>	<b>15 %</b>
<b>Deutscher Camping Club (aplicável a 2 adultos, 2 netos até aos 18 anos e alvéolo com preço máx. de 14€ diários)   Deutscher Camping Club (2 adults, 2 grandchildren up to 18 years, 1 pitch for 14€ / day maximum)</b>	<b>10 %</b>
<b>Cartão Jovem (aplicável apenas ao portador)   Youth Card (applicable to bearer only)</b>	<b>15 %</b>
<b>Cartão de desconto Roteiro Campista (aplicável apenas ao portador e a um acompanhante)   Roteiro Campista Card (applicable to bearer and one accompanying only)</b>	<b>10 %</b>
<b>Associações sem fins lucrativos - até 300 campistas (Necessária requisição prévia)   Nonprofit organizations up to 300 campers (Prior request needed)</b>	<b>20 %</b>
<b>Associações sem fins lucrativos - mais de 300 campistas (Necessária requisição prévia)   Nonprofit organizations more than 300 campers (Prior request needed)</b>	<b>30 %</b>
<b>Entidades, públicas ou privadas, com ou sem fins lucrativos mais de 500 campistas (Necessária requisição prévia)   Public or private, commercial or nonprofit organizations (More than 500 campers. Prior request needed)</b>	<b>20 %</b>

- **O aluguer de equipamentos está limitado às quantidades disponíveis;**  
| The rental equipment is limited to amounts available;
- **Os descontos não são acumuláveis;**  
| Discounts are not cumulative;
- **O requerimento de descontos previstos para entidades públicas, privadas e associações deve ser feito com 7 dias de antecedência sob pena de não ser atribuído;**  
| The application for the discount provided to public and private entities and associations must be made 7 days in advance otherwise it may not be attributed;
- **Os descontos previstos para entidades públicas, privadas e associações podem ser recusados com base na conduta dos requerentes em anteriores acampamentos;**  
| The discounts provided to public and private entities and associations can be rejected based on the applicants' previous conduct;
- **Todos os preços incluem IVA à taxa legal.**  
| All prices include VAT at the current rate.